

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	65 (1974)
<b>Heft:</b>	25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

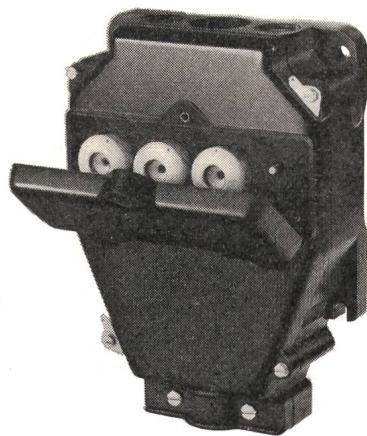
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

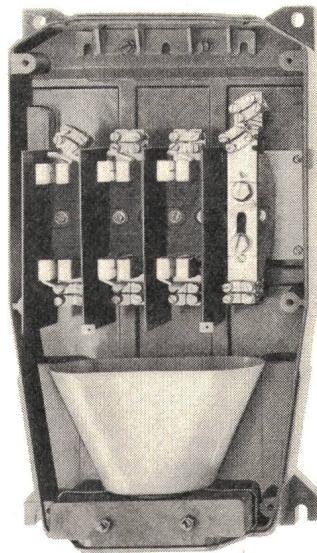
**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

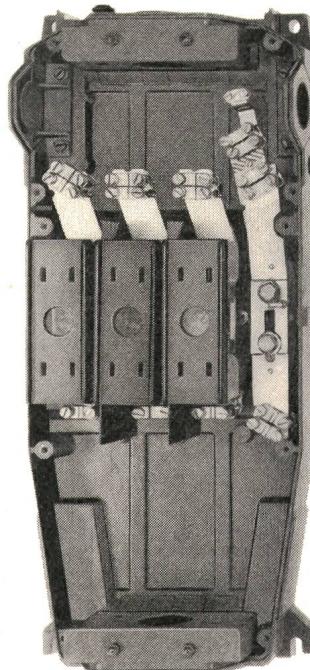
# Hausanschlusskasten HS/HSI



Typ HS 60 (25)



Typ HSI 250 (100, 160)  
mit Vergusstrichter



Typ HSI 400 (250)  
mit Abonnentenraum

## jetzt die ganze Reihe in Isolierstoffausführung

WEBER-Hausanschlusskästen bestehen aus schlagfestem, glasfaserverstärktem Isolierstoff. Ihre Vorteile gegenüber Metallkästen sind einzigartig:

- keine gefährlichen Berührungsspannungen
- Korrosion und Rost sind unmöglich
- die Kästen sind stossunempfindlich
- Schläge hinterlassen keine Beulen

- Farbschäden sind ausgeschlossen
- geringes Gewicht

Hausanschlusskasten Typ HS, für 25 A oder 60 A, 500 V, in gleicher Kastengröße

Typenreihe HSI umfasst in zwei Gehäusegrößen die Nennstromstärken 100 A, 160 A, 250 A und 400 A.

Mehr über die neuen HS/HSI-Hausanschlusskästen erfahren Sie aus unserem Spezialprospekt oder bei einer unverbindlichen Besprechung unter Fachleuten. Rufen Sie uns an.

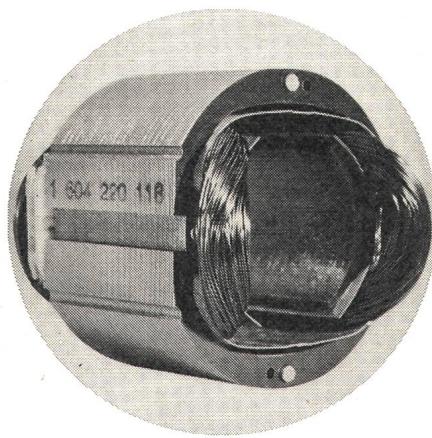
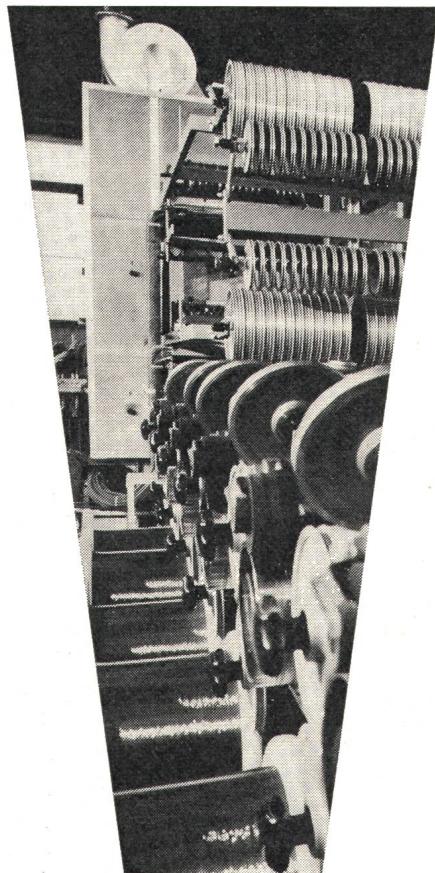


immer auf Draht für guten Kontakt

WEBER AG Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate 6020 Emmenbrücke Tel. 041/50 55 44  
Service-Centers in Basel, Bern, Biel, Lausanne, Luzern, Neuchâtel, St. Gallen und Zürich

**Verfestigung von Wicklungen ohne Imprägnierung?**

**Mit THERMIBOND ist es möglich!**



**THERMIBOND-Drähte sind die ersten lackisierten Drähte  
mit einer thermohärtenden Klebeschicht.  
THERMIBOND-Drähte sind die Drähte der Zukunft!**

Verlangen Sie von uns nähere Auskünfte.

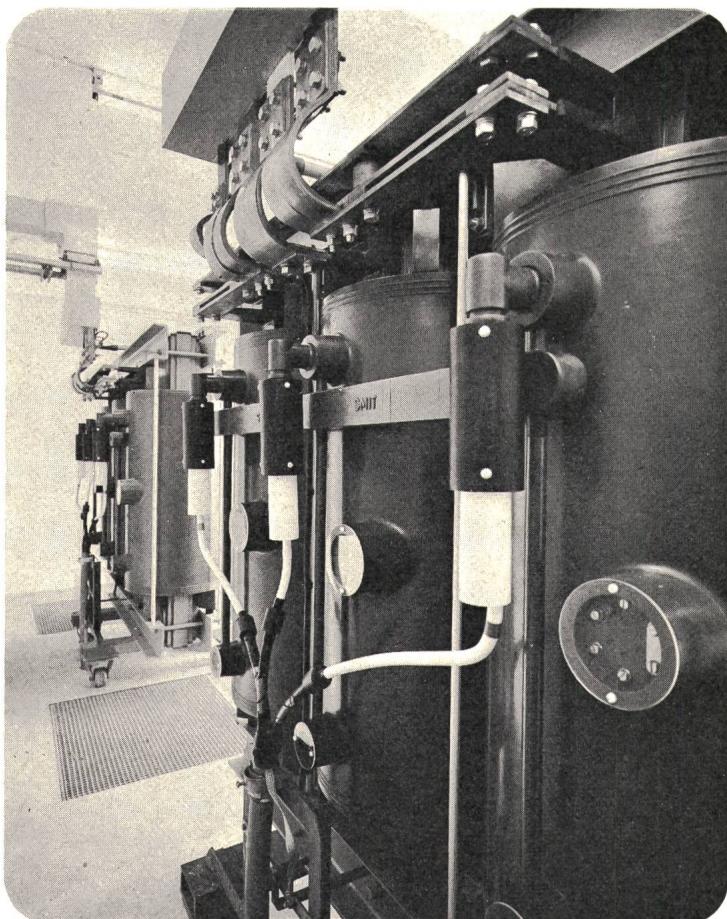
---

**Schweizerische Isola-Werke 4226 Breitenbach**

Telephon 061 80 21 21

Telex 62479

# **Smit Transformatoren Ede für Giessharztransformatoren im Schwerpunkt Ihres Leistungsbedarfs.**



## **Wir liefern:**

- Giessharzverteiltransformatoren
- Ringstromwandler
- Messwandler
- Spezialtransformatoren
- Drosselpulen in glasfaser-verstärktem Kunststoff

## **Smit Nijmegen B.V.**

Reehorsterweg 23  
Ede, Holland

## **Für die Schweiz:**

**Hatap AG**  
Kirchgasse 1  
CH-5600 Lenzburg  
Tel. 064 514854  
Telex 68373

# Grossverteiler ID 2000

Gekapselt,  
Schutzart IP 54



Separater Aufstellungs-  
raum wird überflüssig

Durchsichtige,  
schlagfeste Türen



Ständige, gefahrlose  
Inspektion

Wartungsfreie Schalt-  
geräte

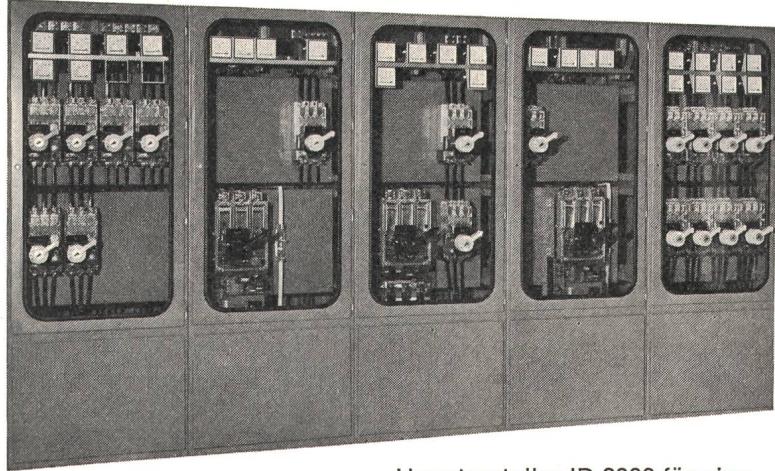


Niedrige Betriebskosten

Anschlussfertige  
Lieferung



Geringer  
Montageaufwand



Hauptverteiler ID 2000 für eine  
Westschweizer Ziegelei

Sammelschienen bis 3000 A

Kurzschlussfestigkeit geprüft  
und garantiert für  $J'' k$   
 $= 80 \text{ kA eff}$   
oder dynamisch  $J_s$   
 $= 176 \text{ kA max.}$

Mit unseren Stromschienensystemen sind elegante Ein-  
speisungs- und Abgangs-  
varianten realisierbar.

Problemlose Erweiterung.

Geringer Platzbedarf durch  
große Packungsdichte und  
beidseitige Einbaumöglich-  
keit.

Günstig im Preis trotz dieser  
Fülle von Vorteilen gegenüber  
herkömmlichen Verteilern.

Weitere Informationen über unsere Verteilersysteme und schmelz-  
sicherungslosen Anlagenbau erhalten Sie unverbindlich durch  
unsere Spezialisten.

Verteilersysteme von Klöckner-Moeller sind zukunftsweisend  
sicher  
preiswert

V 1-73-CH



## KLÖCKNER-MOELLER

Hauptverwaltung:  
8307 Effretikon, Vogelsangstrasse 13, Tel. (052) 32 24 21

Weitere Informationen und Beratung  
durch die techn. Außenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21  
8603 Schwerzenbach, Zielackerstrasse 1  
1000 Lausanne, 28, chemin du Martinet  
9202 Gossau SG, Andwilerstrasse

Tel. (031) 45 34 15  
Tel. (01) 825 18 11  
Tel. (021) 25 37 96  
Tel. (071) 85 27 95

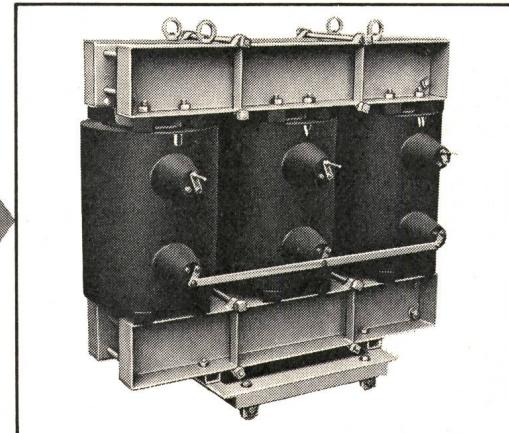
# MOSER-GLASER

## VERTEIL-TRANSFORMATOREN

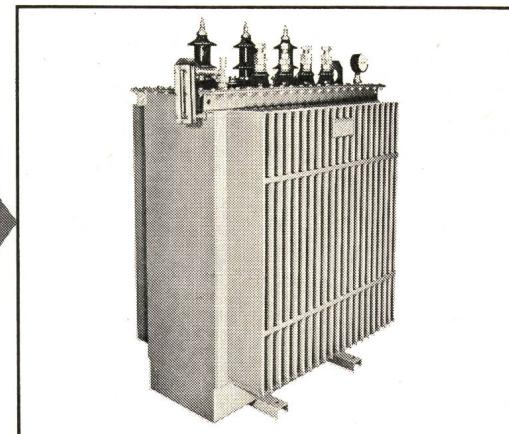
BIS  $U_m$  24 kV

NACH SEV- UND IEC-BESTIMMUNGEN

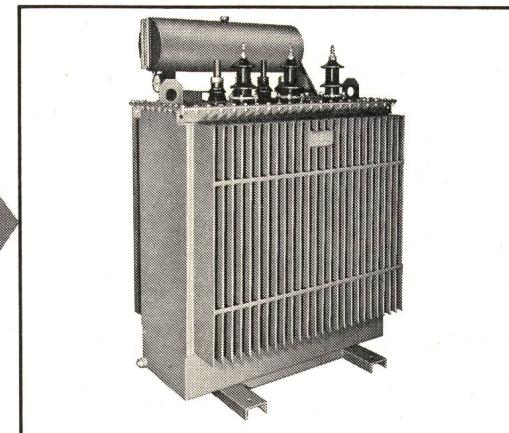
GIESSHARZ-ISOLIERT  
FÜR INNENRAUM  
63...1600 kVA  
TYP T3K



OEL-ISOLIERT  
FÜR INNENRAUM UND  
FREILUFT  
10...2500 kVA  
TYP T30



PCB-ISOLIERT  
(UNBRENNBAR)  
FÜR INNENRAUM UND  
FREILUFT  
10...2500 kVA  
TYP T3Y

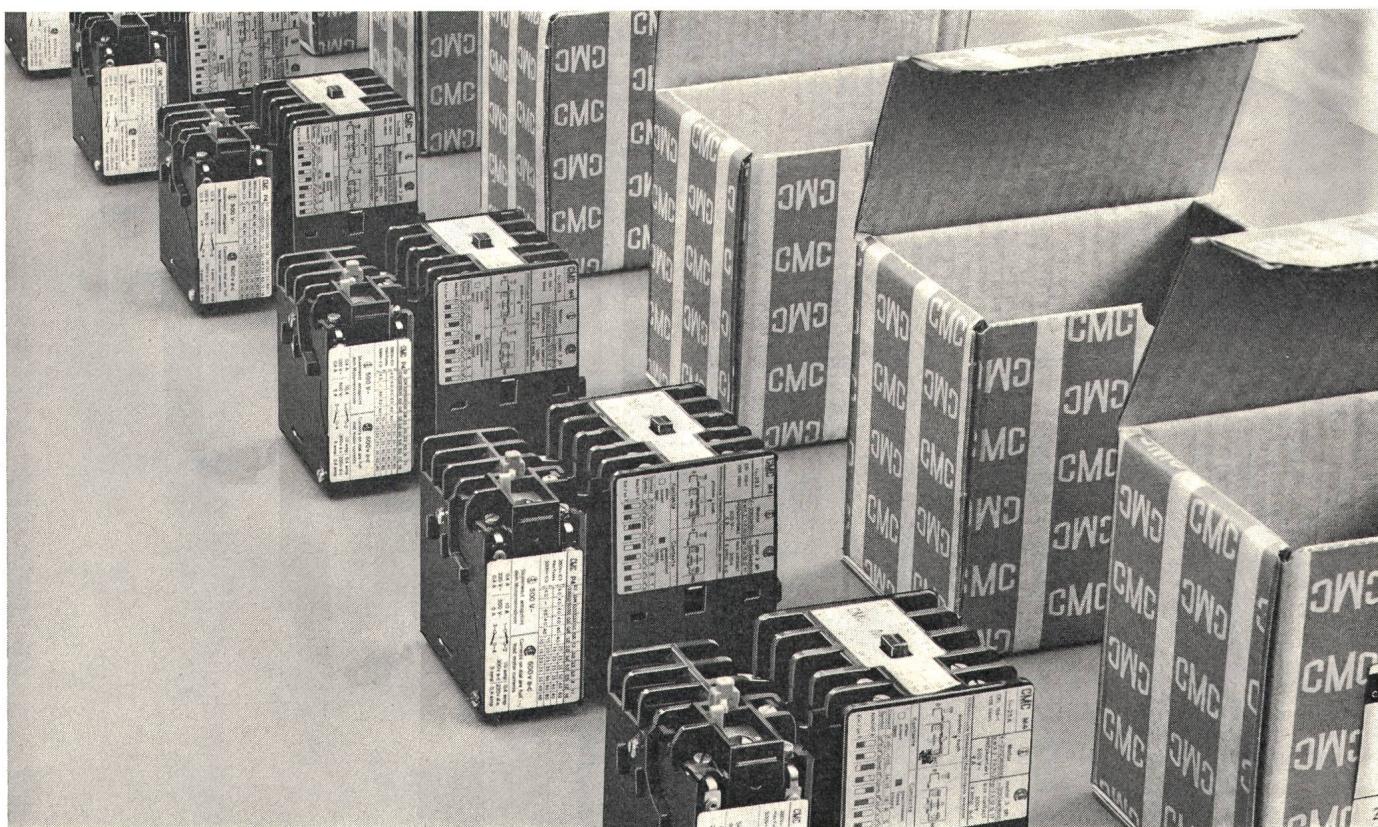


MOSER-GLASER & CO AG, CH-4132 Muttenz

# Zukunft mit CMC

Schütze von CMC

Bereit für Sie ...  
Das Schütz M4P aus der CMC-Schützereihe erfüllt Ihre Anforderungen in jeder Beziehung.



*Das Schütz M4P schaltet Motornennströme bis 16 A, hat 4 Hilfskontakte (2 davon in Schliesser oder Öffner wechselbar), eine kleine Grundfläche und ist klimafest.*

*Für die fein abgestufte CMC-Schützereihe (für Motornennströme bis 160 A) und für Schützekombinationen verlangen Sie unsere Liste F 10.*

*Raffiniert ausgedacht ist auch unser Schütze-Zubehör, nach Liste F 15.*

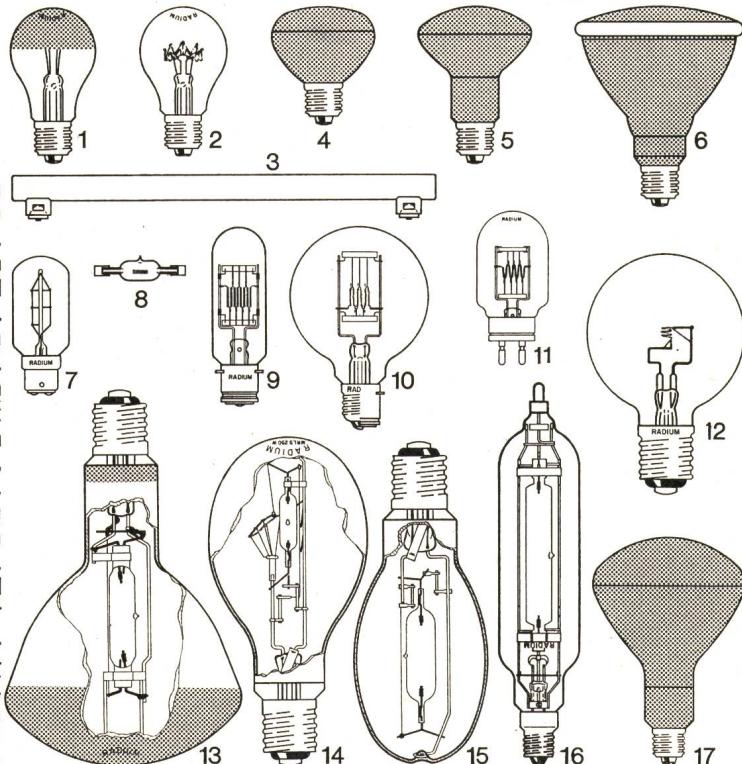
*CMC-Schütze – dem Fachmann seit Jahren ein vertrauter Begriff – sind im Elektrogrosshandel ebenfalls lieferbar.*

**CMC**

**Carl Maier + Cie 8201 Schaffhausen**  
Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

Telefon 053-81666

# weil gutes Licht so wichtig ist



**1** Glühlampen  
jeder Leistung, Form  
und Farbe.

**2** SVA-Signalampen  
für Signal- und  
Verkehrsampeln.

**3** Ralina-Stabglühlampen  
für Badezimmer.

**4** Intensa-Reflektorlampen  
gebündeltes Licht  
zum Ausleuchten von  
Schaufenstern,  
Verkaufsräumen usw.

**5** Parabol-Lampen  
mit breitem  
Ausstrahlungswinkel.

**6** Intensa «Spot» und  
Reflecta «Flood» für  
Dekorationsbeleuchtung.

**7** Bootsbeleuchtungs-  
und Positionslampen.

**8** Halogen-Glühlampen  
für Anstrahlungen.

**9** Halogen-Glühlampen  
für Farbaufnahmen  
in Foto-, Film- und  
Fernsehstudios.

**10** Episkoplampen  
Lichtwurflampen  
für optische Geräte.

**11** Projektionslampen  
für Film- und  
Fernsehstudios.

**12** Scheinwerferlampen  
für Bühnenbeleuchtungen.

**13** Quecksilberdampf-  
Hochdrucklampen  
mit Innenreflektor als Tief-  
strahler.

**14** Mischlicht-Lampen  
für Straßen-  
und Platzbeleuchtungen.

**15** Quecksilberdampf- und  
Natriumdampf-Hochdruck-  
lampen für Straßen- und  
Platzbeleuchtungen.

**16** Halogen-Metaldampf-  
lampen für sofortige  
oder beschleunigte  
Wiederzündung  
für Flutlichtanlagen.

**17** Infrarotstrahler  
für Landwirtschaft und  
Industrie.

## alle Lampen von Radium alle Radium-Lampen von Leuenberger

## Radium-Lampen weil gutes Licht so wichtig ist



**Leuen  
berger**

H. Leuenberger AG, Fabrik elektrischer Apparate  
Generalvertreter für Radium Lampen  
CH-8154 Oberglatt Tel. 01/94 5333 Telex 53352

### Coupon

Bitte senden Sie uns weitere Unterlagen über  
 Lampenprogramm Radium / speziell folgende Typen

Drosselpulen/Zündgeräte  
 Leuenberger-Gesamtprogramm

H. Leuenberger AG, Fabrik elektr. Apparate, 8154 Oberglatt

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Abteilung: \_\_\_\_\_

PLZ + Ort: \_\_\_\_\_

rh 33.2.1

# SWISEL

DANS LE CADRE DE LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT, LES INSTALLATIONS D'ÉCLAIRAGE DE STADES ET DE TERRAINS DE SPORT **SWISEL** ÉCLAIRENT MIEUX, SANS ÉBLOUISSEMENT NI LUMIÈRE PERDUE; SONT ÉLÉGANTES ET ADAPTÉES AUX BESOINS.

LA TECHNIQUE **SWISEL** RÉSOUD DÉFINITIVEMENT LES PROBLÈMES D'ENTRETIEN GRACE AUX MÂTS AVEC SUPPORTS DE PROJECTEURS ABAISSABLES.

POUR GRANDS STADES OU PETITS TERRAINS LA SOLUTION S'APPELLE **SWISEL**



**SWISEL** Jean Rubeli SA  
Chemin Forestier 1217 MEYRIN

Téléphone (022) 4155 30  
Télex 22011 LUXEL

# Wirkt sich in Ihrem Betrieb ein auch noch so kurzer Unterbruch der Stromversorgung verheerend aus?

Da können wir Ihnen helfen. Mit unseren unterbruchsfreien Stromversorgungsanlagen.

Hoch entwickelte EDV-Anlagen, Kommunikationssysteme, lebenswichtige Anlagen in Krankenhäusern, Flughafenbeleuchtungen, sie alle stellen höchste Anforderungen in bezug auf unterbruchsfreie Stromversorgung.

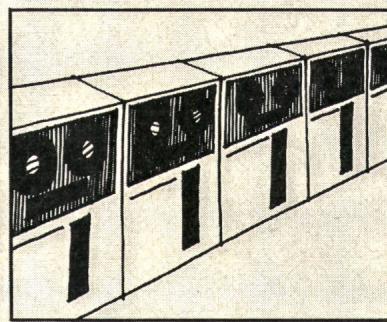
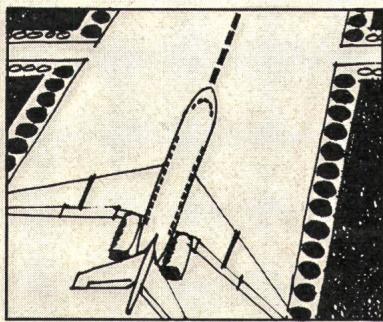
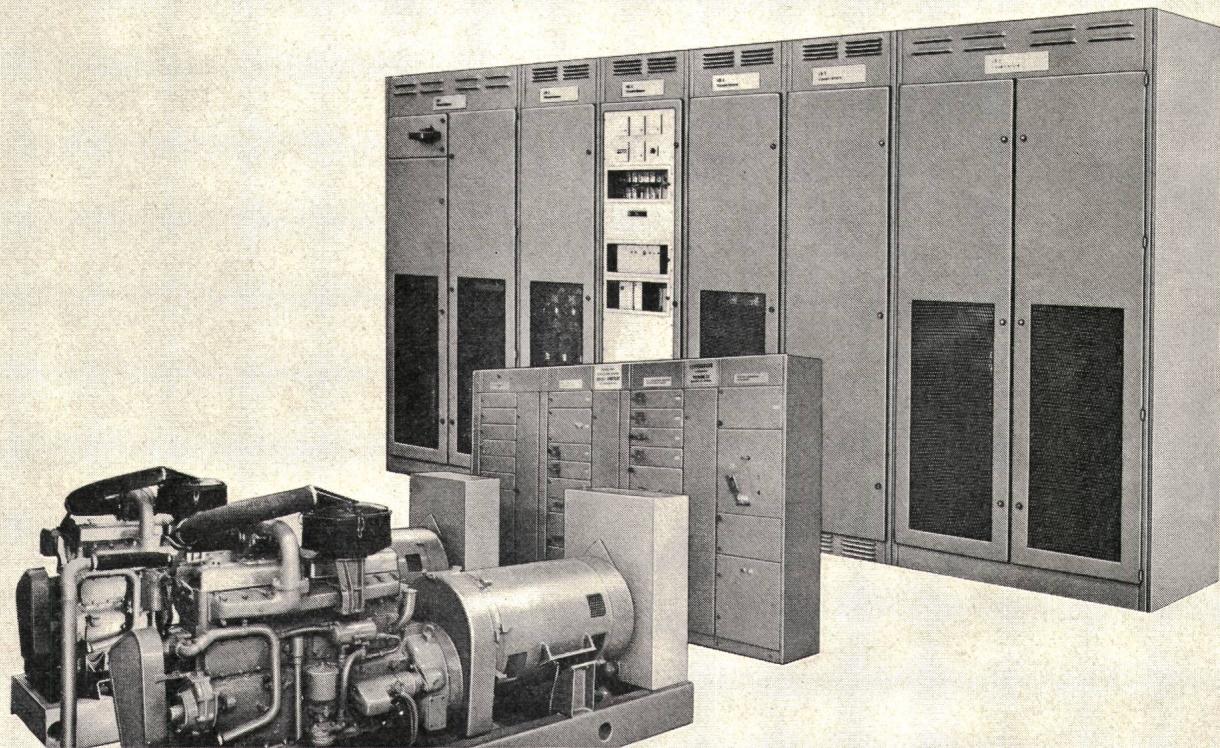
Diesen Anforderungen in jeder Beziehung gerecht werden unsere Stromversorgungs-Systeme, lieferbar als statische oder als Motor-Generator arbei-

tende Anlagen, im Leistungsbereich von 25 bis 350 kVA und mehr. Gesamtwirkungsgrad statischer Anlagen über 90%.

Max. Spannungsabweichungen: statisch  $\pm 2\%$ , dynamisch  $+10, -8\%$ . Zulässige Umgebungstemperatur bis  $40^\circ\text{C}$ .

Batterie-Überbrückungszeiten zwischen 10 und 60 Minuten.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen oder unterbreiten Sie uns Ihre Probleme – wir lösen sie.

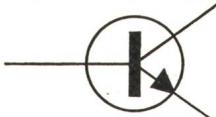


# ASEA

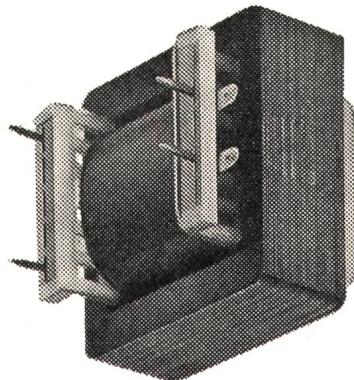
ASEA AG, Flurstrasse 74,  
Postfach 8048 Zürich,  
Tel. 01 52 06 10, Telex 52048

Bureau pour la Suisse romande à:  
1816 Chailly s/Clarens  
Riant-Mont, Tél. 021 62 34 78

# Die Betriebs-Sicherheit...



1 Phasen-Transformatoren  
3 Phasen-Transformatoren  
Regulier-Transformatoren  
Drosseln



# ...ein Transformator von LAPP AG

Ringstrasse 14 8600 Dübendorf Tel. 01 89 46 66

## Freileitungsmontoure sind starke Männer!

Wenn's sein müßte, könnten sie womöglich Bäume ausreißen. Hier die Klemme, die auch dem starken Manne widersteht.

**Die Abzweigklemme SERRODUR**  
besteht aus hochqualitativen Broncen und ist das  
Resultat unserer langjährigen Erfahrungen in der  
Fabrikation von Freileitungsmontaturen.



ARTHUR FLURY AG.  
DEITINGEN  
bei Solothurn

## Schnell, genau und zuverlässig bremsen

Neue Antriebsprobleme stellen neue Forderungen an die Antriebsmaschinen und führen zu neuen technischen Lösungen. In diesem Fall zu unserem neuen, problemlosen Federdruck-Scheibenbremsmotor.

Unser neuer Bremsmotor sorgt für schnelles, sicheres Stillsetzen und reduziert ungenutzte, unproduktive Leerlaufzeiten auf ein Minimum. Damit schafft er die Voraussetzung für eine rationelle Produktion und spart Geld.

Ein Konzept der Wirtschaftlichkeit:

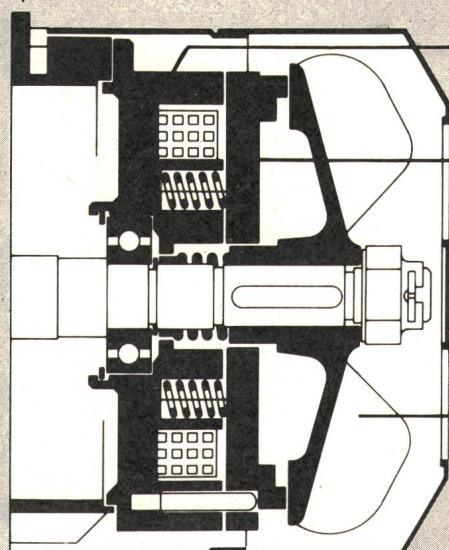
- Einfache, robuste, korrosionsfeste Konstruktion in Schutzart IP44 – auch für die Bremse!
- Die Bremse arbeitet störungssicher nach dem Ruhestromprinzip, d. h. bei Abschalten des Motors oder bei Spannungsausfall setzt die Bremse sofort ein.
- Erhöhte Betriebssicherheit, weil automatische Nachstelleneinrichtung nicht erforderlich ist. Durch die spezielle Konstruktion wird ein großer Arbeitsluftspalt sicher beherrscht.

Die neuen gleichstromerregten Scheibenbremsmotoren gibt es für alle listenmäßigen Drehzahlen. Wahlweise mit Gleichstrom-Normalerregung oder mit hochwirksamer Gleichstrom-Schnellerregung, wenn hohe Schalthäufigkeit gefordert wird.

Zur ausführlichen Information stehen wir Ihnen gern zur Verfügung. Sprechen Sie mit unseren Spezialisten oder schreiben Sie uns.

**Siemens-Albis AG**  
Energie / Industrie

01 25 36 00  
8021 Zürich  
021 34 96 31  
1020 Renens-Lausanne



**Magnetspule**  
in Gußlagerschild  
integriert

**Ankerscheibe**  
und Bremsbelag  
eine Einheit

**Gußlüfter**  
als Brems Scheibe  
ausgebildet

## Gleichstromerregte Scheibenbremsmotoren von Siemens

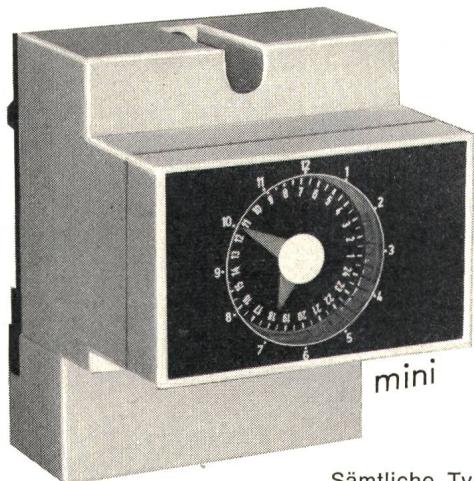
Siemens  
Normmotoren  
besser als die Norm

# Rex - Schaltuhren

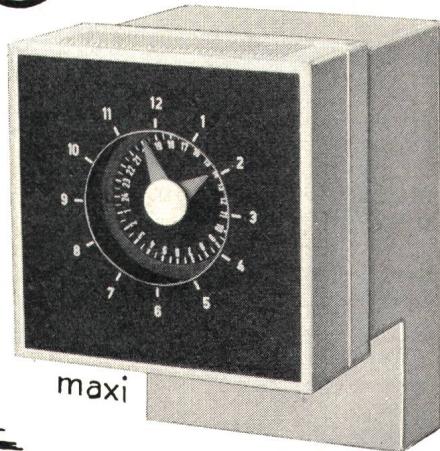
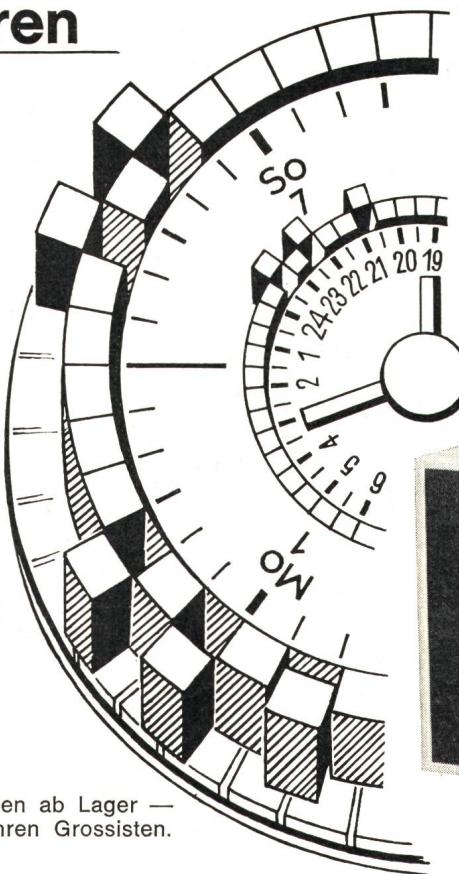
## MINI-REX

für Verteilertableaux — mit den bewährten unverlierbaren Schaltsegmenten.

DIN-Mass-Schnappbefestigung — mit 24-Std.-Scheibe — mit Wochenscheibe



Sämtliche Typen ab Lager — auch durch Ihren Grossisten.



Elektrohandel AG Schaffhausen Tel. (053) 715 36 /

Telex 763 84 EHS-CH Postfach 8201 Schaffhausen

## MAXI-REX

mit Kurz- und Langzeit-Programm

Mögliche Kombinationen: Stunden-Tages-Wochen-Programm.

Mögliche Schaltintervalle 1,25 - 2,5 - 15 - 30 - 180 min

Unser neuester Katalog 52 informiert Sie im Detail.

# tulux

LEUCHTENFABRIK  
055 78 16 16

### Not-Element und Ladegerät P10/A Elément de secours et chargeur

220V 50 Hz 70 mA  
Halogenlampe  
6V 10 W (G 4)

Brücke od. Fremdschalter  
Pont ou commutateur ext.  
Mit Brücke, Gerät in Betrieb  
avec pont, app. en service

Sicherung prim. 100 mA träge  
fuse primaire temp.

Null  
Phase  
dauernd  
perm.

tulux Serie Nr.  
Tulux AG Leuchtenfabrik  
8856 Tuggen/SZ

# IHRE LICHT VER- SICHERUNG

### Versorgungsteil/accumulateur P10/B

Spannung / Tension 6 V  
Kapazität / Capacité 1,8 Ah  
Aufladezeit / Temps de charge 48 h  
max. Umgebungstemp./temp. amb. max. 60°C  
Nur mit Ladegerät P10/A aufladen  
ne charger qu'avec le chargeur P10/A

tulux Serie Nr.  
Tulux AG Leuchtenfabrik  
8856 Tuggen/SZ

Notlicht-Element P10 mit Halogenglühlampe 10 W mit separatem Versorgungsteil, für den Einbau in Fluoreszenz- und Glühlampenleuchten unseres Verkaufsprogrammes.

Wenn Sie über Licht bei Stromausfall alles erfahren wollen, verlangen Sie unseren ausführlichen Not- und Panikleuchtenprospekt.

# Zu manchem Druckkontakt werden Sie keine so guten Beziehungen bekommen, dass er Sie anstrahlt. Es sei denn, es wäre ein Feller-Leuchtdruckkontakt.

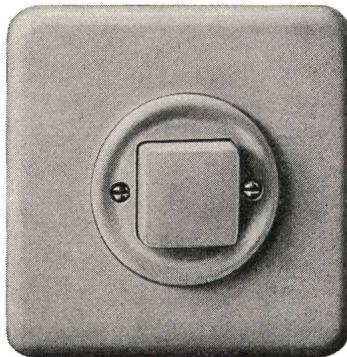
Ausgangslage: Pechschwarze Nacht. Ein unbeleuchteter Hausflur. Kardinalfrage: Wo schaltet man das Licht ein?

Antwort: Immer dort, wo der Feller-Leuchtdruckkontakt strahlt!

Aber nicht nur das sympathische Leuchten führt zum Feller-Leuchtdruckkontakt:

Auch das Verlangen nach einem sicheren, langlebigen, in Form, Farbe und Installationstechnik zum übrigen Feller-Apparatesortiment passenden Leuchtkontakt.

Das ist das Resultat des bewährten Feller-Prinzips: ständige Weiterentwicklung, Qualitätsarbeit, umfassendes Programm und modernes Design.



Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Fabrik elektrischer Apparate, Telefon 01 725 65 65



## ein Name und ein Prinzip für die Praxis

# AGRO hilft Ihnen mit durchdachten und ausgereiften Bauteilen

### Kabelverschraubungen aus Trogamid T

dem Kunststoff für hohe Ansprüche

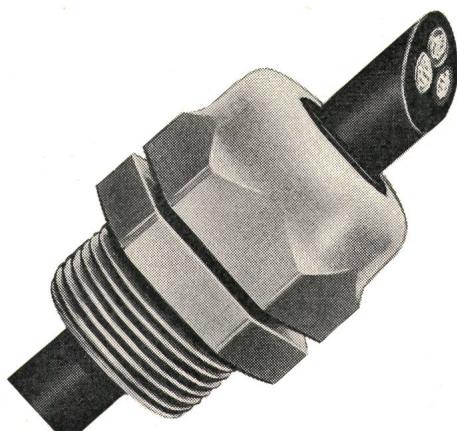
**Neue Erkenntnisse = neue Vorteile!**

Kabelverschraubungen Pg 9 – Pg 36 Nr. 1509 – 1536 für Kabel Ø 5–35 mm

- kurze Bauart, ansprechende Form
- voll isolierend
- korrosionsfest
- oel-, säure- und laugenbeständig
- verwendbar von -20°C bis +100°C
- gas- und wasserdicht
- Kabel wird ausreißfest gehalten

**Eine Kabelverschraubung die Störungen wegen Isolationsfehler verhindert**

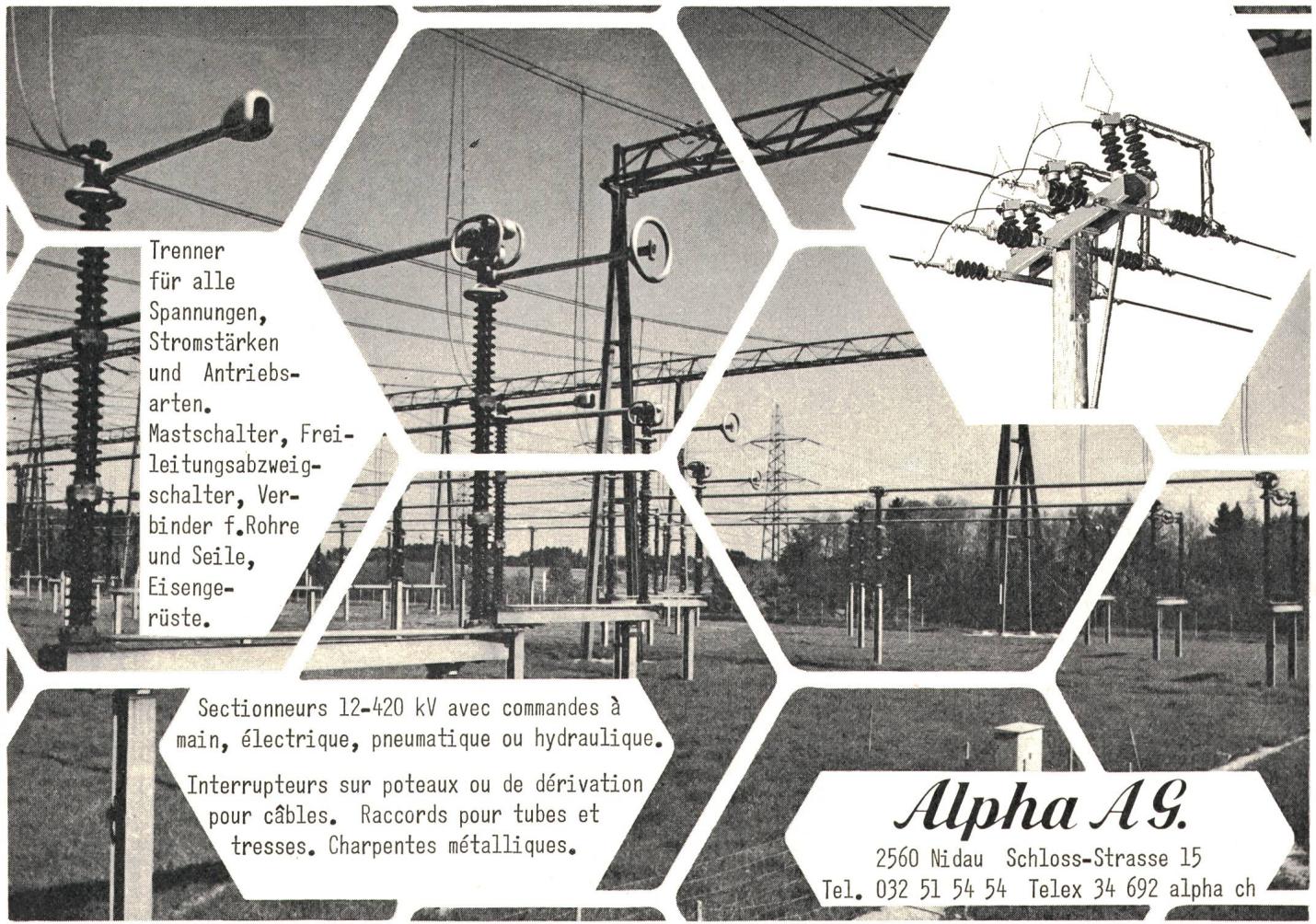
**Auf Apparategehäuse aus Kunststoff nur noch die AGRO-Kabelverschraubungen der 15er Reihe!**



**AGRO**  
AG  
CH-5502 Hunzenschwil

Wir lösen Ihre Anschlussprobleme  
Rufen Sie uns... Tel. 064 4721 61/62

# AGRO



## Woertz Gusskasten

schützen die eingebauten Abzweigklemmen vor Nässe, Staub und Schlägen

in verschiedenen Größen erhältlich zum Einbau von Klemmen bis 400 mm<sup>2</sup>

grau lackiert oder feuerverzinkt

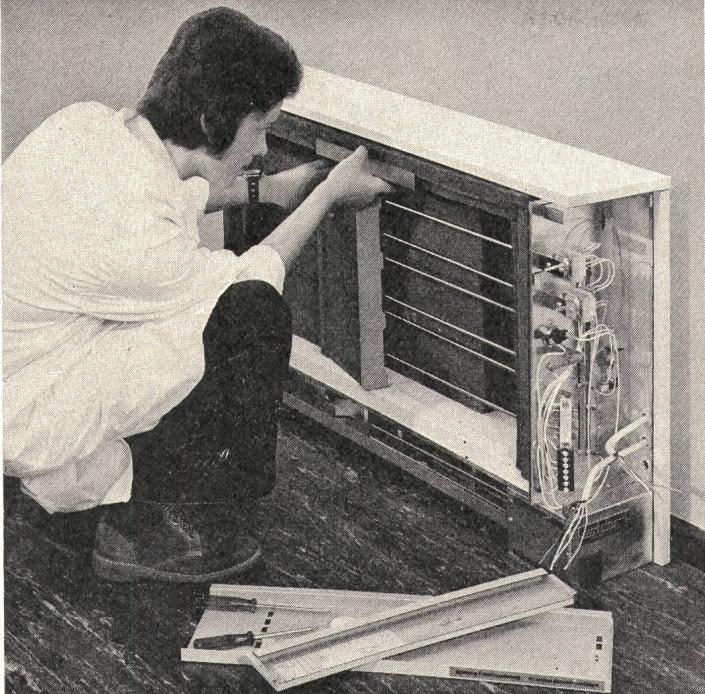
mit passenden Kabelstopfbuchsen bis 62 mm Durchlass



## Oskar Woertz Basel

Fabrik elektrotechnischer Artikel

# Hier verdienen Sie Geld...



Bei den heutigen Lohnkosten spielt es eine Rolle, ob Sie für die Montage eines Speicher-Heizgerätes 20 oder 60 Arbeitsminuten aufwenden.

Wer einmal Störi-Speichergeräte montiert hat, schätzt die einfache, schnelle Montage.

Für sämtliche Gerätegrößen die gleichen, handlichen Steintypen – saubere, fertig konfektionierte Isolation – einfache, übersichtliche Verdrahtung.

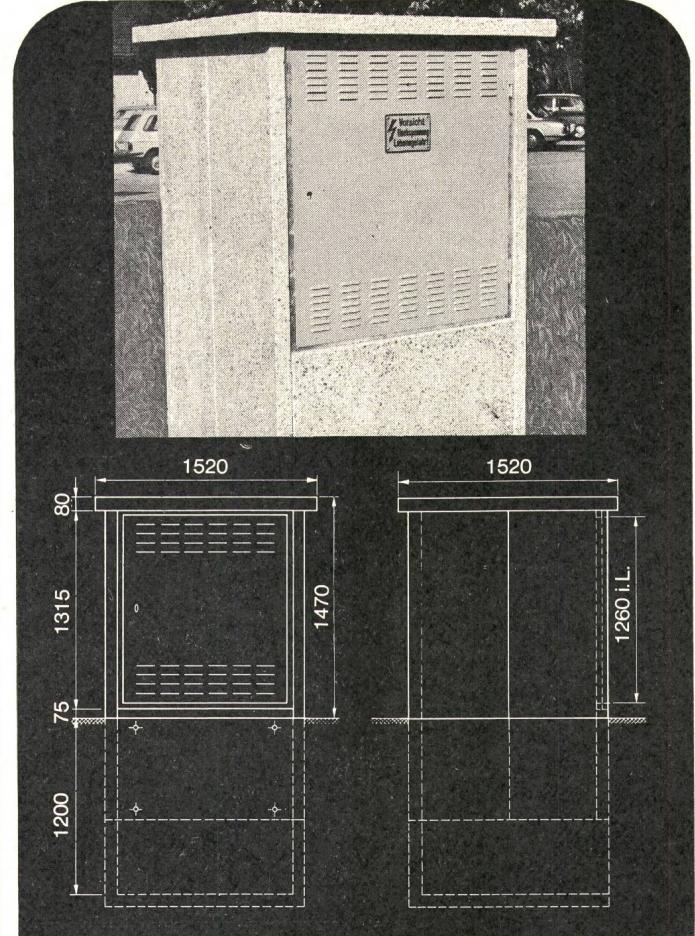


Schon bei der Montage merken Sie, dass Sie mit Störi-Speicherheizgeräten richtig gewählt haben.

AW

**störi**

Störi & Co., Fabrik elektr. Apparate  
8820 Wädenswil, Telefon 01-751433



## Rutschmann Hochspannungs- T-Kabine

HCK 1,2/1,2/1,5 (24 kV)

### Einsatzgebiet:

Abzweigungen ab durchlaufendem Hochspannungskabel.

Zur Anspeisung von Stichleitungsstationen durch Ringleitungskabel.

### Konzeption:

Kabelenden mit lösbar Verbindungen auf dreipoliges Erdmesser geführt. Bei gelösten Verbindungen Kabelende individuell erdbar.

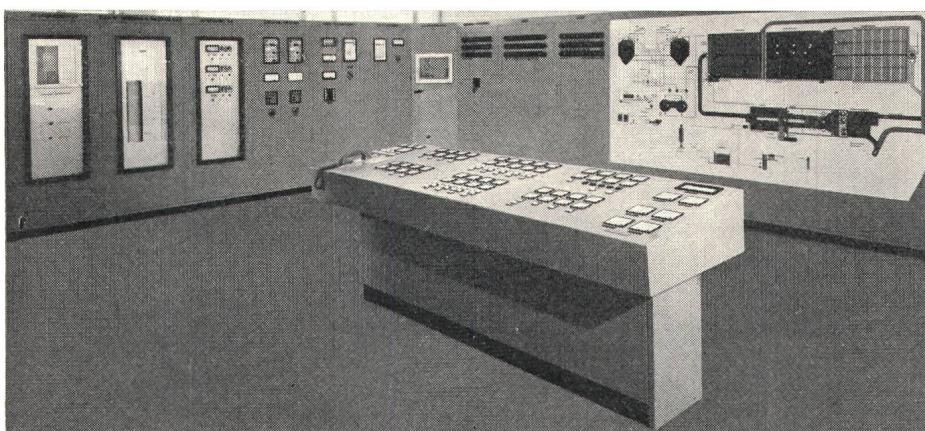
### Konstruktion:

Sehr dauerhaft und wartungsfrei aus Betonelementen. Montage mit Kran oder an unzugänglichen Orten von Hand (demontierbar). Örtliche Vorbereitung: Sandbett oder in schlechten Böden Streifenfundament.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Offeren!

**RUTSCHMANN**

Rutschmann AG,  
Starkstromanlagen, 8627 Grüningen ZH,  
Tel. 01 78 7156



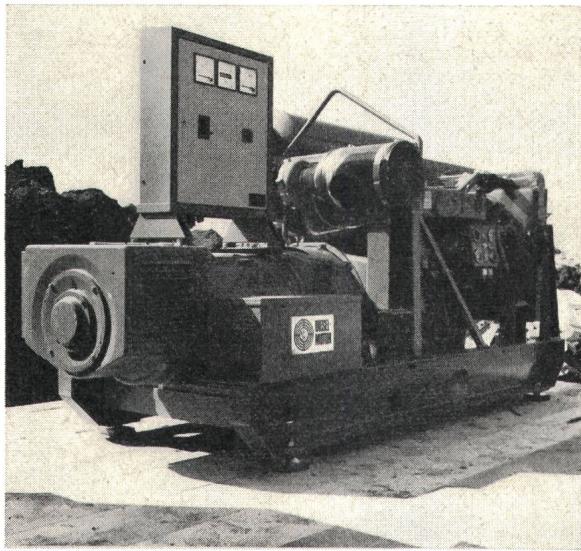
## RUOSS SÖHNE

### 8854 SIEBNEN

Schalttafelbau,  
Elektrotechnische Unternehmung  
Tel. 055 / 64 12 58

Über 50 Jahre Dienst am Kunden  
durch Erfahrung und Zuverlässigkeit

## NOTSTROMANLAGEN



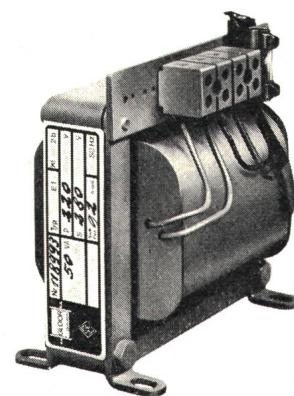
•••••••••••••  
Unabhängig wie nie  
mit BATOR-Energie  
•••••••••••••

**bator** 3360 Herzogenbuchsee  
Telefon 063 / 5 28 42



Peter Gloor  
Fabrik elektrischer Apparate  
Baumackerstrasse 45, 8050 Zürich  
Telefon 01 / 46 83 50

## Einbau- Transformatoren 2-2000 VA



**DUAX**  
P 28



der leichteste  
elektro-  
pneumatische  
Bohrhammer  
nur 3,9 kg

Wartungsfrei durch voll-  
automatische Schmierung  
Sicherheitskupplung  
Bohren 6-30 mm  
Dosen senken 66 mm Ø  
Spitzen  
Maschinelles Setzen  
von Selbstbohrdübeln

Verkauf im Fachhandel  
1-Tage-Reparatur-Service

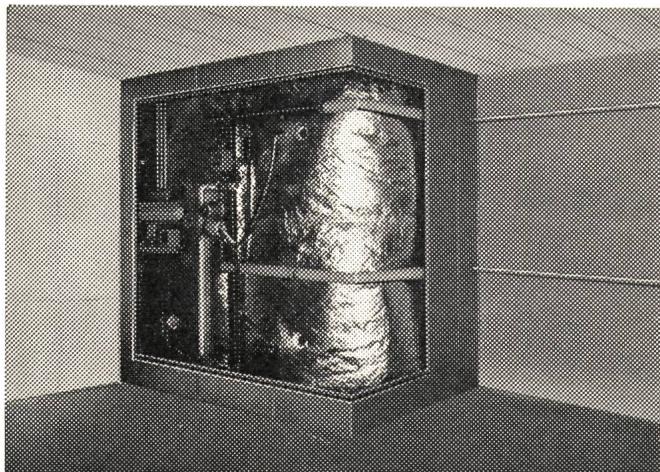


KARL MEIERHOFER AG  
DUAX-Generalvertretung  
5102 Rupperswil, 064 472655

# ELEKTRISCHE RAUMHEIZUNG

## elektrisch heizen - sauber heizen

- Elektro-Zentralspeicher
- Einzelspeicher
- Konvektoren
- Heizwände
- Strahler



Problemlos, keine  
Umweltverschmutzung.  
Die Heizung heute und  
in der Zukunft.

Verlangen Sie den ausführlichen  
Raumheizungsprospekt.



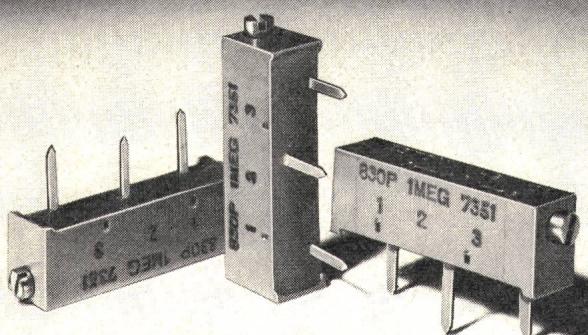
PAUL LÜSCHER-WERKE CH-2575 TÄUFFELEN TEL. 032/86 15 45

### Weston

### Präzisionstrimmer

### Serie 830

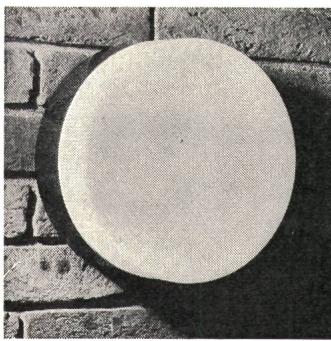
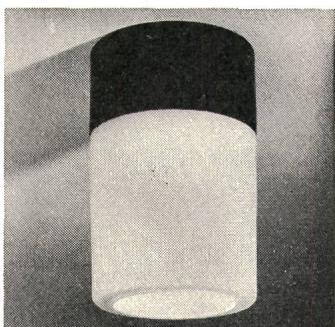
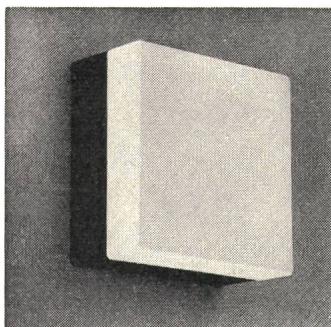
(15-gängiger, dichter Cermet-Trimmer,  
kontaktsicher durch 28-teiligen Schleifer)



\* Widerstandsbereich:  $10\Omega$  bis  $1M\Omega$   
\* Belastbarkeit: 0,75W bei  $70^\circ\text{C}$

\* Temperaturbereich: -55 bis  $+125^\circ\text{C}$   
\* Temperatur-Koeffizient:  $\pm 100\text{ppm}/^\circ\text{C}$

Sofort ab Lager lieferbar durch die Generalvertretung  
Telion AG, 8047 Zürich, Tel. 01/54 99 11 —  
Ihr Lieferant elektronischer Bauteile von Weltruf.



Neuheit:  
Trimline-Programm  
Vollkunststoffleuchten  
Schlagfest  
Staubdicht  
Säurebeständig

BAG TURGI



COUPON

Ich wünsche Prospektmaterial über Trimline-Leuchten  
Name (Blockschrift):

Adresse:

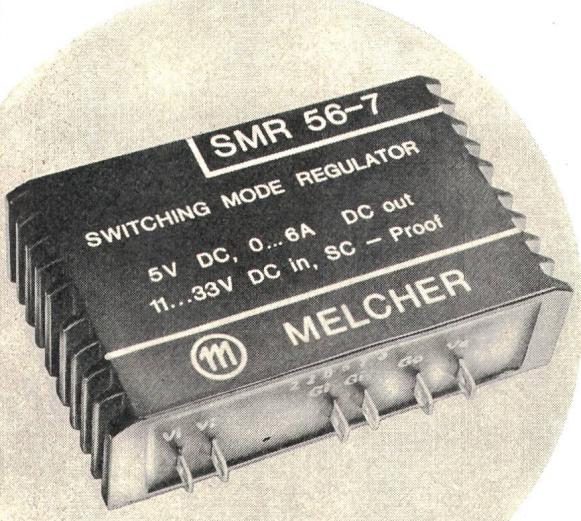
Telefon:

Einsenden an: BAG Turgi, CH-5300 Turgi/Schweiz



# MELCHER

## 5V-Spannungs-Regler



- Schaltende Reglermodule mit transformatorischem Verhalten
- Kurzschlussfest, parallel schaltbar
- Speziell entwickelt für rasche dynamische Lasten wie synchrone Logik-Systeme
- 75% Wirkungsgrad, selbstkühlend

Type	Eing.- Spg. V	Ausg.- Spg. V	Strom A	Temperatur °C amb	Bemerkungen
SMR53-7				0... 70	ohne
SMR53-7i				0... 70	mit Inhibitklemme
SMR53-8	11...33	5	3	-25...+85	ohne
SMR53-8i				-25...+85	mit Inhibitklemme
SMR56-7				0... 70	ohne
SMR56-7i				0... 70	mit Inhibitklemme
SMR56-8	11...33	5	6	-25...+85	ohne
SMR56-8i				-25...+85	mit Inhibitklemme
SMR512-7				0... 70	ohne
SMR512-7i				0... 70	mit Inhibitklemme
SMR512-9	11...33	5	12	-25...+70	ohne
SMR512-9i				-25...+70	mit Inhibitklemme

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen

# FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 01/47 06 70

# E-T-A

## BIMETALL

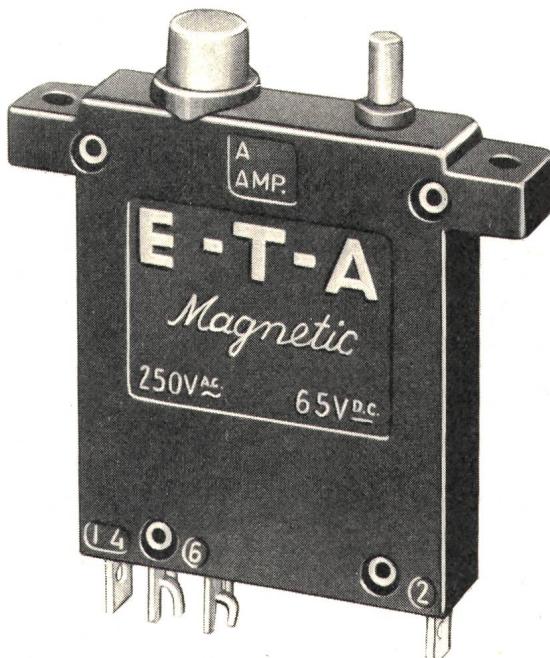
gegen  
Überlastung

## +MAGNET

gegen  
Kurzschluss

## +HILFSKONTAKTE

zum Melden  
der Abschaltung  
mit



## E-T-A SCHUTZSCHALTER

Henri Grandjean  
Industrievertretungen AG  
4153 Reinach BL Tel. 061/76 46 76

# E-T-A

# DELTA INFORMATION

## Hochleistungsspeisegeräte

MST-Serie — Laborausführung  
MS-Serie — Einbauausführung



Hochfrequenz-Energiewandlung und -regulierung verbessert Leistungs-/Volumen-Verhältnis gegenüber konventionellen Speisequellen um Faktor 4

- Ausgangsspannungen: 0...15 V / 0...30 V / 0...60 V
- Ausgangsströme: 0...20 A / 0...10 A / 0...5 A
- Wirkungsgrad: 80 % bei 300 W
- Geschützt gegen alle Überlast- und Kurzschlusskonditionen
- Fernbedienung und Fernregelung (remote sensing), MS-Serie

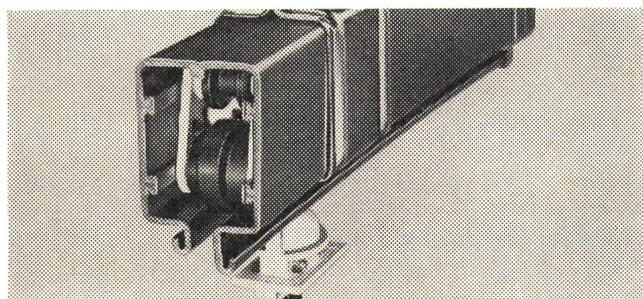
Bitte verlangen Sie detaillierte Unterlagen oder eine Demonstration. Wir beraten Sie gerne.



**Kontron Electronic AG**

Bernerstr. 169, 8048 Zürich, Tel. 01 628282

# Wie ein Hund an der Leine



Die offenen und berührungsgeschützten Schleifleitungen und die Kabelstromzuführungen ermöglichen Ihnen einfach zu montierende und preislich günstige Anschlüsse an alle beweglichen Stromverbraucher.

Neben der Schleifleitung mit und ohne Berührungsschutz, erhalten Sie bei uns Stromabnehmer, Isolatoren, Fahrdrahtmaterial, Kabeltrommeln und Leitungstender sowie entsprechendes Zubehör. Bitte rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

**Hans Fehr AG**

8305 Dietlikon-Zürich, Telefon 01 / 833 26 60  
Kranbau · Fördertechnik · Lagertechnik · Antriebstechnik



# BOSCH

## Tantal-Perlen Kondensatoren



niedrige Restströme



kleiner Verlustfaktor



hohe Volumenausnutzung

Nennspannung (-55...+85 °C)	Kapazitäts- bereich	Scheinwiderstand Maximalwerte Z <sub>1</sub> *
3 V	6,8...100 $\mu$ F	180
6,3 V	4,7... 47 $\mu$ F	120
10 V	3,3... 33 $\mu$ F	80
16 V	2,2... 22 $\mu$ F	60
20 V	1,5... 15 $\mu$ F	55
25 V	1,0... 10 $\mu$ F	50
35 V	0,1... 10 $\mu$ F	40

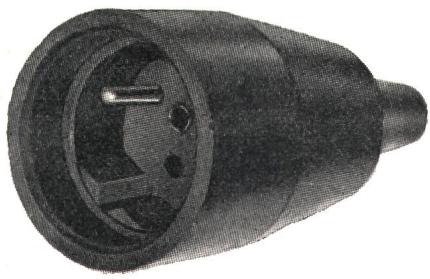
\* Maximalwerte Z<sub>1</sub> (Q) für 10 kHz bezogen auf 1  $\mu$ F und +20 °C



Verlangen Sie Druckschriften  
und Angebote

**FABRIMEX**

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 01 / 47 06 70



## Gummistecker

## Raccords en caoutchouc

Fabricant: **F. BAILLOD SA, NEUCHATEL**

quai Suchard 2 — ☎ (038) 5 81 17

Demandez notre catalogue

Wir lösen Ihre Probleme mit

## Stanzartikeln

in sämtlichen Metallen, auch in Verbindung mit Nieten, Prägen, Punktschweissen, Bohren, Aufkanten, Schweißen, Promatisieren, Lackieren.

Dank unserem neuzeitlichen Maschinenpark sind wir in der Lage, sämtliche Stanzartikel zu äusserst günstigen Konditionen herzustellen.



Eigener Werkzeugbau  
Kurze Lieferfristen  
Stellen Sie uns auf die Probe!

### Blechemballagen- fabrik AG

8752 Näfels, Tel. 058 / 34 10 70

## Kant. Technikum Burgdorf

Höhere Technische Lehranstalt HTL

### Aufnahmeprüfung

in die Abteilungen Hochbau, Tiefbau, Chemie, Maschinentechnik und Elektrotechnik, unterteilt in die beiden Fachrichtungen a) Energietechnik und Industrie-Elektronik, b) Nachrichtentechnik, zum Eintritt in das 1. Semester: 318

Montag, den 27. Januar 1975

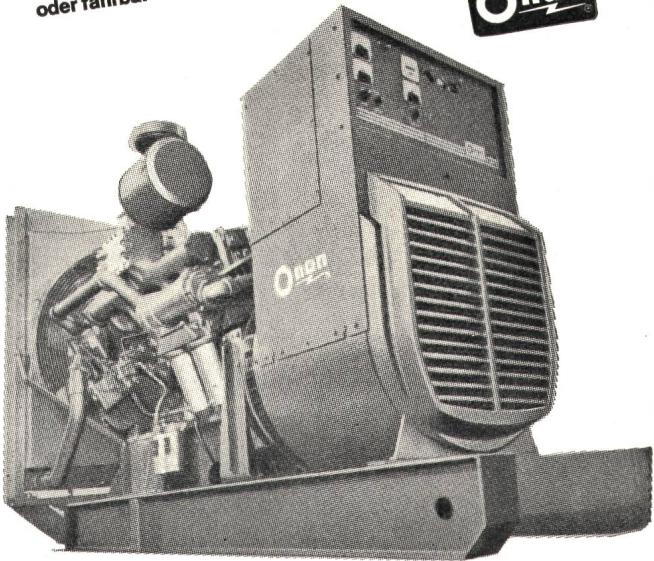
Anmeldungen sind vom 1. Dezember 1974 bis 10. Januar 1975 schriftlich an die Direktion des Technikums zu richten. P 09-1714

Anmeldeformulare können von der Kanzlei des Technikums Burgdorf oder bei den Gewerbeschulen bezogen werden. Der Direktor: H. Markwalder

**DIESEL-**  
bis 450 kW  
stationär  
oder fahrbar

*Stromerzeuger*

**Onan**



Projektierung und Bau von **Notstromanlagen**  
für Handbedienung, automatischen oder vollautomatischen Betrieb  
schockgeprüfte Ausführungen

## AKSA AG

Ingenieurbureau 8116 Würenlos  
Bahnhofplatz Telefon 056 / 74 13 13



## ELEKTRO-BAU I. HUSER AG

9501 BUSSWIL TG — Tel. 073 / 22 71 71

### Unser Fabrikationsprogramm:

- Kabelverteilkabinen in Kunststein, 5 Typen, für Ortsnetze, Autobahnen, Sportplätze, Flugplätze, TV-Anlagen usw.
  - Fertigfundamente in Beton
  - Schachtaufsätze
  - Nischeneinbauten
  - Trennstellen
  - Spezialausführungen
  - Schalttafelbau für Gewerbe und Industrie
  - Tiefenerderanlagen
- Ihre Vorteile: günstige Preise, kurze Lieferfristen (Normtypen ab Lager). Verlangen Sie bitte Prospekte, Offeren oder Besuch.

## Eine Stelle mit Verantwortung!

Für die Führung der Elektrikerabteilung einer grösseren Bauunternehmung in Basel suchen wir einen qualifizierten und initiativen

320

### Leiter

Sie lieben eine zweckmässige Organisation, betreuen das Rapportwesen und führen einen kleinen Mitarbeiterstab.

Wir bevorzugen Bewerber mit der Meisterprüfung und bieten eine selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit, ausgebauten Sozialfürsorge und angenehme Arbeitsatmosphäre.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf unter Chiffre OFA 5896 A an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 4001 Basel.



## Leiter des Elektrobüros

Der Leiter des Planungsbüros für unsere werksinternen Niederspannungsanlagen wird in absehbarer Zeit in den Ruhestand treten. Damit sich sein Nachfolger sorgfältig in diese vielseitige Aufgabe einarbeiten kann, suchen wir bereits heute einen erfahrenen

## Elektroingenieur HTL

Als Bürochef im Bereich **Elektrische Anlagen** wird unser neuer Mitarbeiter für folgendes Aufgabengebiet verantwortlich sein:

319

- Planung, Abwicklung und Ausführungsüberwachung von Niederspannungsanlagen in unseren Werken Winterthur, Bülach und Solothurn im Rahmen des Umbaus oder der Neuerstellung von Büro- und Werkstattgebäuden.
- Fachliche und personelle Führung einer Gruppe von ungefähr 6 Mitarbeitern.

### Anforderungen:

HTL-Ausbildung in der Richtung Elektrotechnik, Praxis im Elektro-Installationsgebiet sowie Erfahrung als Vorgesetzter.

41-225/9378

Wir würden uns freuen, Sie über diese anspruchsvolle Position näher informieren zu dürfen.

Bitte rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Kurzofferte an unser Personalbüro für technische Angestellte, Tel. 052 / 81 11 22, intern 36 30.

Bezug durch Grossisten

Isolierrohrfabrik  
Hallau AG Hallau

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur



Für unsere Betriebsabteilung in Baden suchen wir einen initiativen

## Mitarbeiter

### zur Behandlung energiewirtschaftlicher Fragen

Die weitgehend selbständige Tätigkeit umfasst Analysen und Prognosen des Energieverbrauchs, mittel- und langfristige Budgetierungen der Bedarfsdeckung und Bearbeitung weiterer interessanter Aufgaben. Voraussetzung ist der Abschluss eines entsprechenden Studiums.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und Ausweisen über ihre bisherige Tätigkeit zu richten an

321

**Betriebsdirektion**  
**Nordostschweizerische Kraftwerke AG,**  
**Postfach, 5401 Baden, Tel. 056 / 22 41 01 (intern 232)**

Wir suchen einen jüngeren

317

## Elektroingenieur

als Vertreter des Leiters unseres technischen Büros.

Unser technisches Büro befasst sich mit folgendem Aufgabenbereich:

Redaktion einer internationalen Fachzeitschrift;  
Studien über technische und wirtschaftliche Probleme von Elektrizitätsanwendungen;  
Bearbeitung von Beratungsaufträgen;  
Organisation von Fachtagungen;  
Pflege von Kontakten mit der Industrie, den Elektrizitätswerken und Ingenieurunternehmungen;  
Betreuung einer technischen Dokumentationsstelle.  
Voraussetzung: Technische wie redaktionelle Fähigkeiten.  
Wir bieten: Selbständige Tätigkeit in kleinem Team, zeitgemäße Anstellungsbedingungen, zentral gelegener Arbeitsplatz in Zürich.

P 44-1149

## ELEKTROWIRTSCHAFT

Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich, Telefon 01 / 27 03 55

# KKG KERNKRAFTWERK GÖSGEN-DÄNIKEN AG

Für den Bau und den späteren Unterhalt des Kernkraftwerkes Gösgen suchen wir einen

## Elektroingenieur HTL

(Fachrichtung Starkstrom)

316

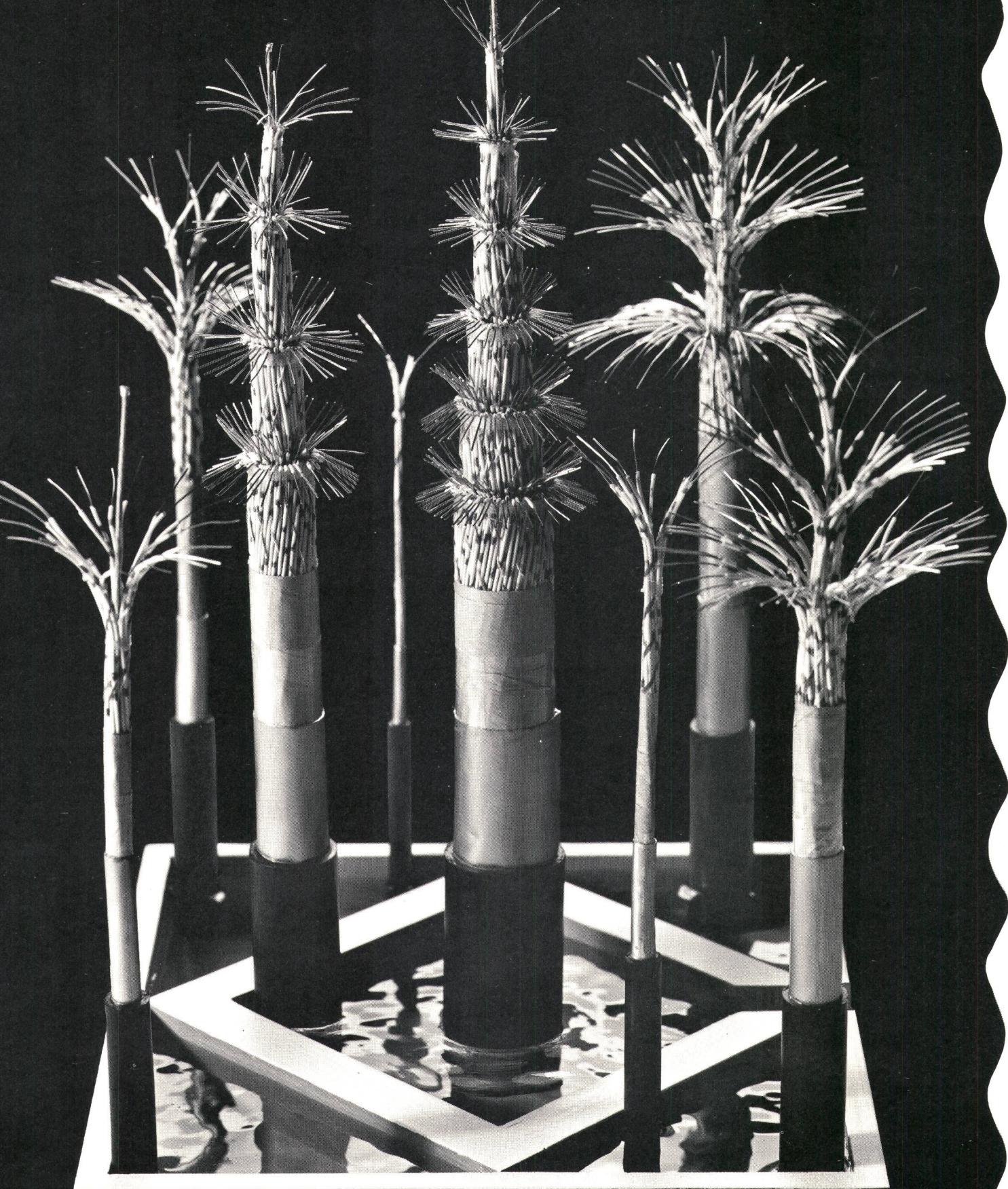
Unserem neuen Mitarbeiter möchten wir Gelegenheit bieten, sich schon während der Bauphase (Planungsüberwachung) und der Inbetriebsetzung mit seinen zukünftigen Aufgaben auf dem Gebiet des Unterhalts der elektrischen Maschinen und Geräte unseres Kernkraftwerkes vertraut zu machen.

P 29-1003

Erfahrung auf dem Gebiet der Kraftwerkstechnik oder der Komponenten wie Transformatoren, Mittel- und NS-Schaltanlagen usw. ist erwünscht.

Wenn Sie sich für eine vielfältige Tätigkeit in einem jungen Team interessieren, so richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

**KERNKRAFTWERK GÖSGEN-DÄNIKEN AG, Bahnhofquai 12, 4600 OLten,**  
**Telefon 062 / 21 61 51**



## **TALT-TEL-KABEL** Das neue Telefon-Installations-Kabel mit den herausragenden Eigenschaften

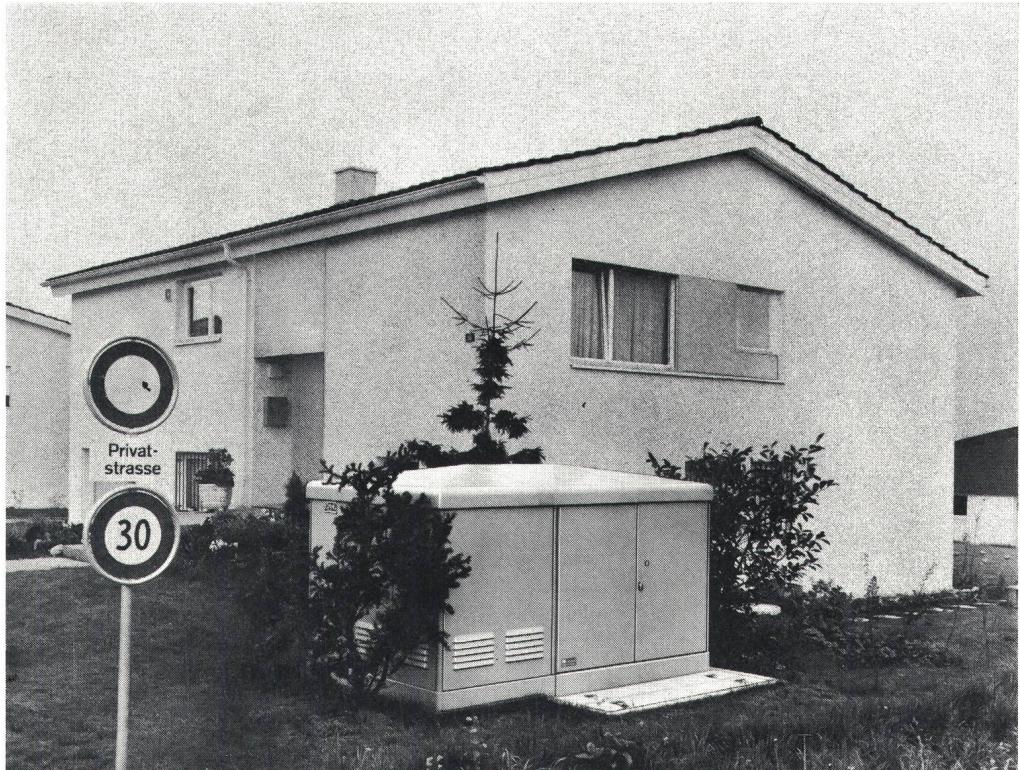
- \* absolute Wasserdichtigkeit, dank des POLYMET-Mantels
- \* ausgezeichnete Übertragungsqualitäten,  
dank modernster Fabrikationseinrichtung und Produktenüberwachung
- \* Verlegedistanzen 1000 m und mehr, dank kleiner Dämpfungen

**CABLES CORTAILLOD**

# ENERGietechnik

Im Zeichen der Wirtschaftlichkeit  
besonders aktuell:

MINI-KOMPAKT-TRANSFORMATOREN-STATIONEN  
aus glasfaserverstärktem Polyester



- kleinste Dimensionen
  - ästhetische Form
  - maximale Leistung
  - minimales Gewicht
  - einfache und schnelle Montage
  - wartungsfrei
- Auch mit Fertigfundament lieferbar!

PEYER

SIEGFRIED PEYER AG 8832 WOLLERAU  
Telefon 01 764646 Telex: 75570 peyer ch